

COURT INTERPRETING STATISTICS
STATEWIDE COMPLETED ACTIVITIES BY
COUNTY AND 15 MOST INTERPRETED LANGUAGES

Fiscal Year July 1, 2016 - June 30, 2017

| County | Spanish | Portuguese | Haitian Creole | Korean | Arabic, Egyptian Colloquial | American Sign Language | Polish | Chinese, Mandarin | Russian | Vietnamese | Turkish | Gujarati | Arabic, Levantine | Bengali | Hindi | All Others | TOTALS |
|----------------|---------------|--------------|----------------|------------|-----------------------------|------------------------|------------|-------------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|------------|------------|--------------|---------------|
| Atlantic | 1,906 | 9 | 56 | 15 | 4 | 24 | 5 | 34 | 16 | 26 | 1 | 5 | 0 | 29 | 13 | 79 | 2,222 |
| Bergen | 4,055 | 39 | 2 | 666 | 84 | 24 | 304 | 92 | 118 | 3 | 52 | 1 | 41 | 6 | 5 | 249 | 5,741 |
| Burlington | 533 | 89 | 2 | 12 | 5 | 24 | 15 | 15 | 5 | 2 | 44 | 10 | 0 | 4 | 2 | 54 | 816 |
| Camden | 3,476 | 3 | 11 | 52 | 3 | 105 | 1 | 14 | 9 | 61 | 8 | 6 | 11 | 1 | 2 | 117 | 3,880 |
| Cape May | 1,018 | 0 | 0 | 0 | 2 | 1 | 1 | 0 | 3 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 1,030 |
| Cumberland | 1,943 | 0 | 1 | 0 | 3 | 28 | 0 | 14 | 8 | 0 | 3 | 13 | 0 | 0 | 0 | 11 | 2,024 |
| Essex | 5,201 | 754 | 508 | 36 | 44 | 81 | 17 | 40 | 25 | 11 | 9 | 1 | 0 | 5 | 12 | 229 | 6,973 |
| Gloucester | 231 | 0 | 1 | 2 | 0 | 16 | 0 | 9 | 0 | 5 | 7 | 2 | 0 | 0 | 1 | 60 | 334 |
| Hudson | 11,281 | 125 | 42 | 35 | 471 | 84 | 52 | 79 | 33 | 42 | 6 | 65 | 3 | 3 | 42 | 200 | 12,563 |
| Hunterdon | 434 | 0 | 0 | 2 | 7 | 0 | 0 | 2 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 8 | 20 | 478 |
| Mercer | 2,713 | 7 | 82 | 12 | 21 | 43 | 35 | 44 | 18 | 1 | 1 | 2 | 0 | 4 | 16 | 76 | 3,075 |
| Middlesex | 10,326 | 82 | 9 | 61 | 134 | 87 | 32 | 199 | 70 | 49 | 1 | 60 | 6 | 1 | 45 | 181 | 11,343 |
| Monmouth | 2,023 | 155 | 62 | 3 | 14 | 21 | 2 | 13 | 30 | 1 | 15 | 1 | 1 | 0 | 3 | 25 | 2,369 |
| Morris | 1,955 | 10 | 2 | 9 | 7 | 58 | 16 | 29 | 23 | 6 | 3 | 14 | 4 | 42 | 5 | 60 | 2,243 |
| Ocean | 1,620 | 13 | 6 | 0 | 7 | 27 | 17 | 18 | 19 | 8 | 4 | 1 | 1 | 0 | 3 | 93 | 1,837 |
| Passaic | 7,971 | 5 | 12 | 32 | 60 | 107 | 104 | 38 | 25 | 5 | 48 | 5 | 135 | 79 | 8 | 194 | 8,828 |
| Salem | 242 | 2 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 8 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 5 | 1 | 261 |
| Somerset | 1,529 | 6 | 1 | 11 | 3 | 10 | 40 | 56 | 15 | 11 | 1 | 12 | 1 | 0 | 6 | 91 | 1,793 |
| Sussex | 101 | 3 | 0 | 0 | 1 | 5 | 4 | 5 | 7 | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 26 | 155 |
| Union | 5,415 | 282 | 323 | 27 | 63 | 35 | 138 | 48 | 40 | 14 | 13 | 14 | 0 | 14 | 2 | 191 | 6,619 |
| Warren | 211 | 0 | 0 | 8 | 1 | 19 | 7 | 5 | 5 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 18 | 275 |
| TOTALS: | 64,184 | 1,584 | 1,120 | 984 | 934 | 800 | 790 | 762 | 474 | 248 | 218 | 213 | 203 | 189 | 178 | 1,978 | 74,859 |

COURT INTERPRETING STATISTICS
STATEWIDE COMPLETED ACTIVITIES BY LANGUAGE
Fiscal Year July 1, 2016 - June 30, 2017

| LANGUAGE | Completed Activities | LANGUAGE | Completed Activities |
|---|----------------------|---|----------------------|
| Spanish | 64,185 | Croatian | 13 |
| Portuguese | 1,584 | Chinese, Cantonese/Yue: Hoishan, Taishan, Toishan | 12 |
| Haitian Creole | 1,120 | German, Standard | 12 |
| Korean | 984 | Malayalam | 12 |
| Arabic, Egyptian Colloquial | 934 | Serbian | 12 |
| American Sign Language (ASL) | 800 | Yoruba (Yooba) | 12 |
| Polish | 790 | Fulfulde, Adamawa | 11 |
| Chinese, Mandarin | 762 | Pashto, Southern | 11 |
| Russian | 474 | Tamil (Tamili, Tamalsan, Tambul, Tamili) | 11 |
| Vietnamese (Viet) | 248 | Amharic | 10 |
| Turkish | 218 | Bosnian | 10 |
| Gujarati (Gujerathi, Gujeratii, Gujrathi) | 213 | Ga (Gain) | 9 |
| Arabic, Levantine Colloquial | 203 | Kiche | 9 |
| Bengali | 189 | Macedonian (Macedonian Slavic, Makedonski) | 9 |
| Hindi | 178 | Telugu | 9 |
| Tagalog | 173 | Lithuanian | 9 |
| Punjabi, Eastern | 152 | Chinese, Southern Fukienese/Minnan | 6 |
| French | 137 | Nepali (Nepalese) | 6 |
| Idiosyncratic Gestural System | 137 | Tigrigna (Tigrinya, Tigray) | 6 |
| Urdu | 137 | Wolof | 6 |
| Arabic, Arabian Peninsula | 116 | Ewe | 5 |
| Italian | 84 | Bassa | 4 |
| Zhongshan | 82 | Bulgarian | 4 |
| Ukrainian | 75 | Lao (Laotian) | 4 |
| Persian, Iranian | 51 | Mandinka | 4 |
| Slovak (Slovakian, Slovencina) | 50 | Edo | 3 |
| Arabic, North Africa | 46 | Pashto, Northern (Pashtu, Pushto) | 3 |
| Greek (Grec, Greco) | 43 | Thai, Northern | 3 |
| Albanian, Tosk | 40 | Jakalteko (Popti) | 3 |
| Hebrew | 36 | Jamaican Creole English | 2 |
| Akan | 31 | Kannada | 2 |
| Georgian | 27 | Mam | 2 |
| Khmer, Central (Khmer) | 27 | Maninkakan, Western (Malinka, Malinke, Maningo, Maninka) | 2 |
| Punjabi, Western | 27 | Sinhala (Singhala, Singhalese, Sinhalese) | 2 |
| Burmese | 26 | Somali (Soomaaliga) | 2 |
| Hungarian | 26 | Sylheti | 2 |
| Japanese | 26 | Tibetan, Central | 2 |
| Albanian, Gheg | 26 | Yiddish, Eastern | 2 |
| Romanian (Rumanian) | 24 | | |
| Swahili | 22 | Languages with one event each: | |
| Dari | 20 | <i>Akateko; Sudanese; Chinese, Gan; Chinese, Northern Fukiennese/</i> | |
| Indonesian | 18 | <i>Minbei; Hausa; Icelandic; Pashto, Central; Punjabi, Mirpur;</i> | |
| Armenian | 17 | <i>Thai, Northeastern; English Guyanese</i> | |
| Igbo (Ibo) | 16 | TOTALS: | |
| Czech | 15 | 74,859 Completed Activities | |
| Thai (Thaiklang) | 14 | 93 Languages | |

COURT INTERPRETING STATISTICS
STATEWIDE COMPLETED ACTIVITIES BY COURT OFFICIAL
Fiscal Year July 1, 2016 to June 30, 2017

| County | Judge | Hearing Officer | Mediator/ Arbitrator | Any Court Support Service* | TOTAL |
|----------------|---------------|-----------------|-------------------------|----------------------------|---------------|
| Hudson | 8,796 | 1,127 | 531 | 2,109 | 12,563 |
| Middlesex | 5,492 | 583 | 698 | 4,570 | 11,343 |
| Passaic | 6,934 | 899 | 477 | 518 | 8,828 |
| Essex | 4,599 | 702 | 176 | 1,496 | 6,973 |
| Union | 5,257 | 747 | 262 | 353 | 6,619 |
| Bergen | 4,361 | 367 | 129 | 884 | 5,741 |
| Camden | 2,748 | 202 | 114 | 816 | 3,880 |
| Mercer | 2,352 | 370 | 119 | 234 | 3,075 |
| Monmouth | 1,667 | 139 | 106 | 457 | 2,369 |
| Morris | 1,605 | 191 | 138 | 309 | 2,243 |
| Atlantic | 1,728 | 199 | 100 | 195 | 2,222 |
| Cumberland | 1,599 | 186 | 32 | 207 | 2,024 |
| Ocean | 1,117 | 106 | 64 | 550 | 1,837 |
| Somerset | 1,264 | 170 | 23 | 336 | 1,793 |
| Cape May | 811 | 19 | 25 | 175 | 1,030 |
| Burlington | 609 | 32 | 26 | 149 | 816 |
| Hunterdon | 284 | 23 | 0 | 171 | 478 |
| Gloucester | 291 | 17 | 10 | 16 | 334 |
| Warren | 195 | 14 | 1 | 65 | 275 |
| Salem | 208 | 16 | 2 | 35 | 261 |
| Sussex | 127 | 9 | 2 | 17 | 155 |
| TOTALS: | 52,044 | 6,118 | 3,035 | 13,662 | 74,859 |

* Completed activities involving Judiciary staff (probation officers, ombudman and other staff members) as well as attorneys, sheriffs and volunteers.